

GAZETA

de Transilvania.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.)

AL X-HEA

N^o. 46.

Brashov, 9. Junie.

1847.

Предзл Газетеї де Трансільваніа шї а Фбієї пептрэ шїтте, інімъ шї література твръ есте пе вп an 8 фюр. (24 дóзвечері), пе $\frac{1}{2}$ an 4 фюр. арцілт. Препхмерадіа се баче за тóтє ч. ред. поще, към шї ча изложицїї Dñi колекторї шї автме дн Баккрешї ла D. Іосіф Романов шї котап, іар. жи Іашї ла DD. фрадї N. шї Хр. Георгій дн порта шітрополії.

АБСТРИА.

Вiena, 4. Іюн. Есел. са D. гр. de Фінкелмюнг шїтств де стат шї de конференцістъ гата а порні ла Триест шї тай фіколо, спре а кортепі пе Маіестъділе СС. рецеле шї рецина, карій віл пъсь ла Ровініо спре а ціна о конференцістъ фаміліаръ къ тай твлді іншї din рвденіле лор. —

— Аічї се пъвлікѣ де кврънд вп чіркъларів аспрѣ дн прівінда лециї de конкреметрі ла банкетодї. Тогі чеі впні се ввверъ de ачеасть тъсъръ, шї кред въртос, къ пе вінторів ва фі песте пштіпдъ, ка банкетодї дн $\frac{1}{2}$ de an іар съ се пъє дн пічоре шї съ пе гѣдётбріасъ ка тай наіоте. Din контръ чеі карій пічі пшть актъ вп авеа крedit се св. съпъръ таре, къ de ачі фіколо авіа вор тай афла врєпі сімплъ, каре съї кредитеze пштіпде ворве голе.

Прага. Diera Boehmіeї се фіколо ла 2. Іюн, днпъ че съвърші кътева лібрърі вредіче de тóтъ лаsda. Ляtre алтеле воіерітіеа іар леb аспръші плътіреа впні пшрді de контріввіе днсвтъ de 350,000 ф. арц. пе кареа пшть апцерді o плътіръ църапі. Стартріле тай пофтіръ шї пе клер, ка съї фінгріжасъ шї тай віе de торалітатеа шї ре. ледісітатеа попорвлі, къчі пролетарі, лешіші, кріміналії с'аb твлдіт преа таре. Ло- тръ депштіръ o депштацие фісърчіпать а шерце ла Вiena спре а рѣга din пош пе Маіестатеа са, ка съї се філдіре а скоте шї а щерце лотеріїе din тóтъ Boehmia; — червръ тогодатъ а лі се свфері пъвлікареа пріп. ті- парів а десватерілор dietale. (M. m. Gaz.)

Триест, 30. Маів. Прецвріле ввкательор фі ачест порт преа фісемплат скъзбръ пеа- шептат de твлт; magazіле съїт вліпе; се- тъпътвреле се аратъ престе tot фірте фі- місе. Дела Ліворо авем tot асеменеа шїрі пъктвте. —

Лп. Са к. к. архідвчче Ioan вп соціа са петрек аічї de o септъпъ, фікънд квръ de маре. Астъзі соці шї Лп. Са архідвчче Фрідерік (Фіїл ръпос. Карол).

ЦАРА РОМЪНЕАСЪ.

Баккрешї. Вестіторъл аратъ къ вів- ріе, къ дн 29. Маів плόъ шїла Баккрешї тóтъ зіоа.

— Дн 15. Іюн есте съ се факъ але- цере de свткъртвіторі * дн тóтъ цара це треі асі кртвіторі. Кътъ фісемтътате дъ хъбернъл ачестві ram de дерегъторіе дн стат, се веде din дóъ чіркъларе порвачі а ле де- партаментві din лъвотръ пъвліката пріп. фіоле офіціале. Din ачелеаш спре а жде- ствла шї інтересы тай твлтора din аї по- штій чітвіторі се рецвілкъ шї ачі вна квр- съї аша; зіоа дн тіа ачествілі.

— Есте ввоскят ла тогі de овше къ тóтъ тішкареа лібрърімор адміністраціе жичео шї се съвършіде пріп. свткъртвіторі de пльші шї плаіврі; ачестіа съїт челе дн твіт органе але філдівріе пріп. каре се пъгеше дн тоатъ цара ввва оръпдіялъ, ліпіцеа ов- ще, фідеолініреа порвочілор, певжітвіреа църапілор деспре орі чеі недрептате, шї дре- птаріле пропріетъцілор; пріп. вртаре, кълд алецереа шї оръпдіреа ачестора ва воръ- сіанде лібрърімор днвръ къ агрівцілімірпшітіе лор, пе есте філдіаля къ тоате челе чеіре чеі днпъ менівріле дн фіндъ се вор съ- върші дн време, фіръ фітпідекаре саі на- тере, шї тоате фітпітъдіріле торалітате, матеріале, de каре авем пеаіврать тревін- дъ, вор філдіта къ гръвіре, шї ва сімді фіе, каре ферічіреа de жаре лецие фітпітітіе ов- даі твлдіт de прімежврі ка съї пе баккрешї de а ле лор фолосітоаре результате; прѣгът іаръші, кълд алецереа ачестора ва врта фі- потріва пріодівілі червт de леї, тоатъ дн- ріца стървіторілор жітре челе de фолосія овши, ва ръмъпеса вітікічітъ шї задарівікъ.

Регламентві організ, пріп. артіколві 355 фікредіоцілд алецереа ачестор сліжваши ла ввпетеле шї квпощівца поїлілор пропріетарі, аї дістат ла доъ фіжршітві, амъндіоъ дн-

*). Дн а лор. каітате тай твлт декът аша, пшті- ції солгъвіры шї інспекторі шї юръш тай пштін декът відешпапі дн Трансільваніа. Fed Gaz.

семътоаре: въвъл, когъшвиреа кътре стъпъните decupre a lor въвъл пртаре, терите ши дестоинчие, спржините не тажоритате de гласър, бъре фортезъ опіюа пъвлікъ, ши алътъл, тълдътъреа проприетарилор decupre орі че Феріре de пънъстърі ши дънълърі сътепълор ашегаді не прошигъдле Dимпелор. Din непорочіре, ла тай тълте алецері вртате пълъл акутъ, не алокъреа ачеастъ de маре імпортеръ преведере въ с'ял лгат дънъ бъгаре de сеамъ, прекът фіреа тревъндеи с'ял фі къвеніт съ новъцътъ кънетъл фіевървіа; din непорочіре зік, аз тъжалочіт пъртъніри, рекомандаций ши поате фелтъри de алте аватері, ши пріотр'ачел тъжалок с'ял гъсіт дънътре адеши оамені въ тутъл стреін де жадециме лор, фъръл річ о дестоинчие, фъръл чед маі тік теріт ши фъръл чеа маі тікъ юношіодъ de славжъл ши de ландаторіріле пъсе асупра лор, ши пріот вртаре резултателе аз фост въ тутъл непълъките ши новосъл пънъ астъл въ се поате стінце de асупра алегъторилор.

Департаментъл. пънд ачесте тоате дланітъа Dлві къртвіторвлі ши а боерілор алегъторі, ді пофтеще въ din adicvsl съ се пътранзъ de маре сарчінъ че се пъне асупра Dимпелор, съ донцеалагъ мареле фолос че поате резултата dintr'o алецере новъцътъ de кънет, ши пъшind dintr'la аша пріодін, съ се фереасъ de орі че пъртіоіре, ши стървіод a се вън дънъ калітъділ алецілор терітъл, кълоціца славжвеі, карактеръл чинстіт ши добедита дестоинчие, съ съвършасъ алецереа хотържътъ пріот портока департаментъл de ла 19 а ле къргъторвлі въ Nr. —; авънд дънъ ведере къ, въ кът о аша въвъл алецере за адъче Dлор лагъл ши чисте, въ атът ши чеа маі тікъ пъртіоіре пътров персоане дън ліпсъ de калітъділ червте, се за дисемна въ пътвлдътъре шчл, шчл.

МОЛДАВІА.

Домълъ педактор! Дън газета въ Nr. 36 същетъторвъл din Moldavia кареле дън прівіреа проіектълві пој de дънвъдътъръ деші пъстреazzъ аскъсъ опіюа, за аша дънъ ворва латінъ, тъкънд се ръмътъ філософ, веде дън тоате інтересъл аскъсъ. *Un acemine mistic zîche* къ сът той карі въд път dinaintea окілор, въд ташіна пе деасупра ши въ къносъ механистъл еї; de че даръ лътвінатъл de същетътор въ не аратъ ши поъ ташіна пе din лътвітъл ши механистъл еї, ка съ пе лътвірасъ ideile ши съ пе deckopere челе аскъсъ спре фолосъл дъріл ши дадрептареа челор рътъчіді? Не ажъсвріле descrice de тън оаре чине, дънъ кът зічо същетъторвъл, въ ар фі аша de марі; ачест оаре чине въ поате фі алътъл de кът с'ял D. Негрэді а кърві къвълт л'аді пъвлікат Dвоастръ пріот фое, с'ял о персоане маре каре дела дънпін-датъл школілор пъвліче рошъне дън Молдова аз авът дънътъпа са соарта лор. Тоте неаціп-свріле съ докеіе дън дівъ къвълт: *Lipsa de oameni* аз жъгот пе същетъторвъл, ши ка чел въ

сагва да спае аз сътніт ветвріте; дънъ ка съті спъльш сагна ши съл леквіт de тънътъторітъа чел дънвондеще а арвока дън пъвлік ворье съчі ші секрете, т'і спъчетъча въ Dлві въ поате въ къпосакъ ши віне ташіна, de кът ачел че о аз фъкът ши каре л'ад дъхътъ мат съ трагъ ши Dлві ла танеж; пеотръ чей карі поте въ аз фост дън старе съ о трагъ віне, с'ял zic дън офісъл din 5. Февръ-аріе ла Фада 5. въ „літва поастръ пе фінд дънъ дънъстратъ въ тревънчоседе кърці аз тревъніт dela сіне съ ръмъпет ліпсіці, ши de професорі дън старе але дънпъртъші ши de тъжалоче пеапърате тревътоаре ла ачаста.“ — D. Негрэді съ дадоіа пътai de професорі; пеотръ каре totash съ дълъце-тевъзъ; че ва фі даръ de соарта ачестора че авънд пътреа ши ресизвідере пеотръ лъші пареа ачестеі дері тае партеа капгрепатъ спре а скъпа тривъл дънтрег зікънд кърат къ п'ам авът професорі? D. Негрэді ка пъ-рівте de фатіліе тревъе съші ювеасъкъ пе фі съ, ши віріа вртаре съ се літересезе de лъ-тівареа лор; де ачеса ка вън от а кърві та-ріте літераре сът предът de тоатъ рошъ-нітъа че съ фъледе въ скіререле літі, поате въ аз пътът съ вадъ маі департе; дар пътъ-маі dinaintea окілор, кът зічо D. Същетътор; чеа че аз възът аз спъс овішіе ши чеа че аз тревъніт съ факъ пеотръ фін съ, аз ши фъкът. Фібл Dлві Негрэді п'ад фост дън сколь пъвлікъ ши днаітъ; дънъ декънд аз дънчеп-пят а съ дънплірі вртътоаре къвълт din офіс „дънлътвіреа а кътева аватері але къ-рора пеквінці сът астълі овішіе“ D. Негрэді ши дат фібл дън схоала пъвлікъ! D. същетътор съ апінъ de лътвірі ши de пер-соане чел фагореазъ, ши фіреще въ тревъе съ ювеасъкъ пе ачесе че пеотръ віпеле овішескъ се еспро а вічізі авъзріле орі дън котро дъ-дънлълеск ши маі въ сътъ пе ачеле дела кънтръл de тънде съ ащеапът ръсъртъл лъ-тівърі ши а ферічреі църій. — De ачеса дъ-лънта дънвершватъ че предътвреще ла поі ши пе аїреа асупра реформелор ши авът а дънвъдътвірілор, првдengia Dтале de педак-тор есте пъсъ ла о маре черкаре*). Бы къвълт пеквінціт віне поате съ тъє дъ-харіле къръ въ дел de ресівнare персоналъ; дар въ къвълт потрівіт поате съ пе лътвінезе соре а въ пе рътъчі, пе ачест къвълт дъ-со-лічітът, віно даръ дън ацівторъл дънвъдътві-ре; дакордеazzъ дънліселе Dтале кълоціца ши пе словоаде пріочіпе цеперале, артіколе дънчепътоаре, каре съ пе дънвере ши тълт de кът incіnbadіїle indirekte с'ял діректе але същетъторвъл din Moldova; incіnbadії въ тутъл ве потрівіт ши ръб ашъзате; incіnbadії че пе терітъ віче о кредитъл фінд въ аз de мотів інтересъл персонал**).

*) О щіж de тълт ши о сімъл грэй, къчіші пънъл акът т'ад костат odixna, сънътатеа, таіші ве-дереа окілор. Ped. Gaz. ...

**) Компіментъл че ши се фаче е атът de маре, дън кът тън апасъ грэй. Аша есте, тот рошънъл е даторів а дънтиде дънъ пътреі ажъторів, дънъ пътai аколо, зінде се поте ши се сімте тревъ-

Галац. Жп ачест оранш ла 30. Мајв а.
к. се сербъ зюо пътештві Маiest. Сале а
дипъратвлі ші ределі Ferdinand I. та о
деосевіть поппъ. Дóъ ващоръ австріаце „Ар-
пад“ ші „в. Еіхоф“ ші тозл русек „Петръ
тареле“ адаосерь юлт ла пъндареа церіто-
ней. Арпад авва вандіерелे : австріакъ, ото-
щаръ, молдованъ, рохъпъ, сервіавъ, Петръ
афаръ de аса скóеа ші вандіера австріакъ ;
іар дапъ че Арпад dede 21 салве de тзл ръ-
сівсе de Петръ, — Еіхоф вълцъ фатр' сп-
тиот 21 вандіере ачелор 21 паді прієтіві
къ Австрія детьвънд ші ел 21 салве. Ля 10
чесастрі к. к. копсвя Хр. В. Хъвер десоціт
de персоналъ копсватвлі ші de сюбії. к.
к. шарсь ла вісеріка р. католікъ, тунде ость-
шімез молдованъ тръсесе рінії de парадъ ;
тогодатъ інгеръ ци копсвій алтор пѣтері,
амплоіадій молдовені din Галац ші тълдите
de попор. **Данъ** жкеіервя сѣ. сложе зре-
мате de імпвя кваскът de салве ші твсікъ
остъшаскъ, к. к. копсвя пріомі жп каселе
сале Ферінітъріде овічліте, dede вп дежн-
де-Фркъліце за тай твлці ка 100 персоне,
іар попоръл de рънд фв оспътат жп кврте
афаръ. Се дешертаръ пъхарь дипърв съпъ-
татеа Маiestъдій Сале а дипъратвлі ші а
касей сале преа стрълчите, кѣт ші жп а ал-
тор domnitorі прієтіні. Ачеаста фв о сер-
бари не тай възгътъ жп Галац, каре ка порт
лібер дипретпъ кв челелалте портврі пе ла
Дипъре дівлореще аша кврънд ші фртнос-
світ гаранділе (кезъшиле, 1838) дипъратв-
лі Австріеі. (Sieb. Wbly.)

— Газета „Дніпъреа“^{**}) din 25. Mai ѿз аре
а честе щірі интересантне пептре єкономі, не-
гзеторі — штептре тот пъвлікъ: Щіріе
din пъвлікъ държава къ ло таї
штате локті аѣт Фост плої джвелшагате,
каре аѣт фінанрат nedеждеа de о вънъ ре-
колтъ. На дистріктъл Фокшанілор локстеле
сай състрійт въ тотъ; въ таї есте театъ. О-
степелеле локтіорілор сътені ші тъсвріле

інда веалъратъ. Патріле ші губернеле DB. ка-
de 25 ай ах тіліс ағыді тіпері істеді пе ла-
шкөле ші зінверсітеті европене. Ачеа съйт
акын бърбаці, наше таре діп капыл тревілор.
Еї тревзе съ кібіскъ тóте системеле школа-
стиче, векі, поъ, реформате, апровате діп алте
статвари. Тот еї съйт даторі а кібішіе ші тре-
ввіцеле школастиче din патріе. Пот авеа ла-
тьнь атътеса программе стрыіне. Аді дес ші
stryіні харпічі ші репутациі діп класеле DB. №
авеаді де кът а комына ші а апліка. Аді фъкэт
ачеаста? Ама се паре, къчі „жі връстъ ераді.“
Дечі къ че дрепт аді патеа претінде, ка зпії
din алъ патріе съ пытрандь діп треввіцеле
DB. доместиче, съ ші dea onimі дрепте, „кзвінте
віне кзтпънітѣ“ асизра лақрәрілор че еї пз ле
пот кібішіе таі de апропе? Десватеріле діп
интересыл DB. пот ші тревзе съ еасъ тот дела
DB; пзтай патима съ стеа денарте. Ped. Газ.
*) Дауыреа, il Danubio, ачест жэрнал de таре ин-
терес пентрз коттерчів, пе каре пої лам тай
пзылікат одатъ, есе діп Галац пе о латере ро-
тациялде ші пе алта італіенеше ділтр'зін формат
таре (folio) ші фртмос, одатъ пе септътьнъ
дзімінека; къшігін зоіе de a интра ші діп про-
вінційле австріяче ші костъ 18 фюр. кр. пе ап.
Редакция Газетелі пріменде преізмераціе ші ла-
ачест жэрнал.

говерзлій п'ятій ръмас фъръ ресултат. Апъ
жъ дистріктъ пострав (Галад) фінд таі пъ-
ши попзлат ші пріп ѣртаре таі пъціє
ѣраде, п'ятій пѣтъ аїзаце спре а ле стърн
и вътъ, таі вѣртос фінд ші таі талте de
кът пе аїзреа.

Ла локрі de се тънгвіреа нз жоче-
теаъ, ші дәпъ ким зік твлді, тақар кът
съ плоас, грыеле нз съ тай пот жодрепта,
фїнд арсе пънъ актм de съчетъ. Петрв
ползвшоі тай есте nedежде; ші кредем къ
Demnezeў нз не ва pedenci атъта не кът о-
твл съ теме.

Шаада воастръ ші а Брылел ащеантъ въ-
таи коръвій ка съ реичеапъ тишкъріле лор.
De ієрі вѣтвіл фаворавіл ав Лачепст а ла-
леспі кврсъл коръвійлор че de твлт ашепта
пе Двояре; ші дакъ вор фі лялре джиселе
ши непавлосіте, de сігвр въ вор аве ворок
ши еле ші спеквлаторій гръвелор че ащеантъ
Лашвотъдіре предврілор.

143 Аїчі с'яй павлосіт пептров Тріест а кар.
ші ла Бръла тот пептров ачел лока 144.

Петръ Константіополі а леї 4 ші 5 пар. Акѣт таї tot атъта діне павль ші кел-твелеle, кът ші предъм попшоілкі.

Прецвріле піед' поастре п'яї вре зп адаоc, пеpтре къ пічі о вѣлзаре пз саj фъкет да астъ съптътью. Оjjартідъ де гръб с'аj трішес афаръ din царъ да товърьшиe de кътъ Микъркъторіз ші вѣлзъторіз, сокотивдесъ кіла лей 245.

Предбріле ар фі пептрѣ гръпеле тінере
лѣ 240 а 245 — челе вътоасе 215 а 220
шї 25 — поштой а 160 шї орзъл а 60.
Нѣдъждвим къ пе съптьтъва вѣтоаре вом
пѣтѣ да спекълаторілор поштй потідї тай
вѣне асвпра предбрілор, фїнд къ прекѣт саѣ
зic аѣ а сосі коръвїй шї диспопіїле тай къ
сашъ пептрѣ Інглітера.

Коръвиле жпрате до Девъре съ сокотеска ба да 200.

Ла ачесте опт зіле трейкте аж лятрат
Ла орашъ 5606 транспортърі кв 2114 кіле
гръб — к. 14802 попътнои — к. 113 съкаръ
— к. 234 опз — 7 di фънъ — кв тотъл
зіле 17340.

Chronica strâină.

Справа. Madrid. Скриєт ші de аїчі хро-
нікъ, якъ съвільось. Реціпа рътьне ста-
торікъ лялтъ черерезъ деспърції. Миністрій
копворіръ ля вржта кавсъ къ къдіва епіс-
копі; ачещія якъ нѣ афларъ пічі ля темеіз
de аїбис пептъ deспърціре. Миністрій тер-
серъ ші ля върбатъ реце, каре лі прімі
къ тóтъ квіїца ля Papdo занде петрече;
и спусе якъ лімпеде, къ еї ка миністрій аї
статвлії н'ад а се тестека пімік ля треава
изі пріватъ фаміліаръ, пічі къї ва свфері аї
прескріе ля ачеаста кътвіші de падін. Ми-
ністрій въд, къ постъл лор лякъ атъръ de
ла кавса ачеаста. — Реціпа вені дела Арап-
квез ля Madrid; се пріміль ші ля Пардо
кошітъ de іnfантъ (пріочіпеле) Don Фран-
циско de Навла, сокр-съх, дар къ върбатъ
ель въ воі а да фадъ. Іnfантъ вісітъ пе фі-

іла съ ё дн Пардо, вnde ворвіръ твлте впл въ алтвъл. — Лит'ачестеа рецина въдеще пеще погрътъръ, въ тотъл пеащентате. Есте дн Спания о дамъ таре въпоскътъ de віадъ скълчиятъ; ачеаш въ de твлт се деспърді de върватъ съдъ, ші актъ се дине въ върватъ де карактер полтік. Ачеста ші дама петрекъръ дн зілеле трекъте ла Арапажъз. Рецина авъ днтра пітк аші дескопері кътъръ о дамъ а са de кврте квріосітатеа de а въпоще не фемеіа арътать въ децетъл. Dar dama са дн zice, въ Маiest. сале вічі декът нт іс'ар възвіті а свфері вайтесаса пе о фемеіе de за карактер аша пътат. „Че? че авъ фъктъ еа?“ днтревъ рецина. „Латъ че, тръєще деспърдітъ de върватъ съдъ,“ фъ ръспбисъл. „Атъта е tot? Adiktъ че ръб есте ачела?“ Такъ еа піші ізвеще върватъл, аре тотъ дрептатеа ал пъръсі. Dta везі, къ еб днкъ тръєск деспърдітъ de Пако*); пентръкъ пвл почів свфері. Такъ о фемеіе днши зреше върватъл, аре tot дрептъл ал пъръсі пврвреа. Ах тръєске съ фіе о фемеіе пе тотъ віада са певорочітъ, пентръкъ din днтрътпларе са въ търітът въ върват пе каре дн зреше din св-флет? Nicі de кмт въ поце фі пъкат ачела, дакъ о віатъ фемеіе кавтъ пе кът поце ка съ фіе ферічітъ. Прівеще Dta ла тата; еа въ авеа ачеастъ десвініре, ші товш че днделвіг тръї въ Riangarez, пънъ се въпвът въ ел (Фъкссеръ таі ънтеі опт првочі!). Апої тотъ лнтеа щіе, въ тата tot „е съп-ть.“ — Din ачестеа се веде, къ рецина Ісабела днкъ нт щіе осеві десплі днтръ віртата ші пъкат. — Въвъзі Maї. Ca прімі de ла тмтъса о скрісёре лнвгъ, пе каре о ші въпоскъ днданъ днпътъ тръєскрі. „Ox domne!“ съ-співъ рецина, „яръ предіче, tot предіче ші предіче ші яръш предіче фъръ съвршіт dela матіка.“ — „Dar Maї. B. дбръ веді фаче атъта чінте ка съ чітіді скрісбреа стръ-лчітей Востре тата, поце въ аре чева інтересантъ.“ — „Ba въ, фъръ съ о чітеск, щі туте въвітеле въпрінсе дн ачеааш. Шіт ной въ тоції въ тата терітъ ace трече дн-тре свінте, ші еб днші ачеаста таі віне декът тоді. Мнъсъ тімпъл предічелор татаеі трекъ. Іатъ, еб даі скрісірі дрептате.“ — Атвочі рецина апвкъ скрісбреа, о рвпсе дн въкъделе ші о лъпъдъ, апої адАОСЕ: Aide сеара е фрт-боcъ ші ръкоробъ, терцет ла прівьларе ші ворвіръ de че ва таі твлт декът de тата ші de предічеле ей.“

— Корпъл спапіол de оссервадіе дн вр-шареа протоколълві de конференціе din 21. Маі въ кълвъл дн Португаліа, ачелаш есте de 15 баталіоне пеаестрітіе ші о тіле вълъреді въ о артилеріе. Вор таі терце алте шесе баталіоне ші въ рецимент de вълърітіе. Кмт дн вор прімі Португалії, къчі вра падіональ е таре? —

Benedikt Трістані въ кълітан de ревелі карліці, от кътпіліт, пе каре таі днвпъзі дн пшшкаръ пріп ждекатъ оствъшаскъ, ф-сесесе преот въ вагъ таре. Ачелаш дн върс de къдіва алі върсъ съпце форте твлт. —

Британіа таре. London, 3. Iюні. M. пріпчіпе Константін фіблі дарвлі ртеск е

тратат аічі въ деосевітъ почи; ел фаче въ-пошінде інтересантъ въ върватъ де стат ал Британії карі апъръ чеа таі ліверъ консті-твіе дн Европа....

— Шіреа деспре тортега лві О'Коннел продвсе чеа таі адъланъ днтрістаре дн по-порвъл Ірландії. Адреса фъктъ de дретгъто-рій Repealului кътъръ попор е форте фртбоsъ (О вом птвіка дн Nr. зртъторів).

Times ne днкредіодъ, къ чеарта тврко-грекъ е дншъкатъ десплі пріп тіжлочіреа Австріе.

Сервіа. Гъвернъл сервіа ворвічі, за пе віторів тóте газетеле ші фоіле periodіche, атът патріотіче, кът ші стрыіе, съ фіе пад-тате пріп поще дн tot въпріосл пріпчіпа-тълі гратіс, адікъ фъръ а се пльті врета-пурто, атът корпораційор, кът ші персове-лор прівate. Скоіл гъвернълві сервіа есте, ка пріп ачеастъ тъсбръ съ днтиодъ ші съ лъдіаскъ література ші вълтвра спірітталъ. Ачеастъ шіре о авет таі dea проне днпъ S. Bote; еа фаче чівте таре гъвернълві сервіа ші дн къщіг симпатії пе кът сінгър п'ар крѣдѣ.

Естрактърі din жврале трансілване, магіаре ші цертале деспре попъладіе, колонізацие, падіоналізаре ш. а. (Брмаре.)

Съ ведем, днпъ пвлічітві дн Erd Hіtze каре сът въшігвріе че ар провеі дн о колонізаре саі ші віне деспіттаре а съквілор дн кътпіеа Трансілванії, кареа астълі е лъкітъ таі престе tot птмаі de ротълі. Нзвлічітві рекъвіще ші зіче таі ънтеі деспре сеќі въ твлтъ дбрере: Статъл п'аі дногріжіт de ачест-нупор шчл. Ел, прекът ла 1420—1460 din пріпчіпі релеціосе ла 1572—1578 din пріпчіпі політіче ші пентръ прігопірі ах пъръсіт пат-тіа ші світ птме de чапгей ах трекът ла Мол-давіа, ла 1817 de фомете: аша актъ делист ші съръчіе есе дн тоте пърділе. Песте аче-стіа съквій с'аі деморалізат таре дн тотъ пріп вінда кмт се въпоще лътвріт дн Чік, дн Трэ-скавне ші дн Ариеш, вnde птпнеріле de фок, ходій, оторврі, вътъ, пръдърі de хотар сът прімі de тоте зілеле, прекът ле чітіш пълъ ла греадъ ші дн газете шчл. Днпъ ачестеа адаогъ: Дечі съ колонізът патріа, автше кътпіа въ съкві. Аша твлтіеа лор, че есте сі-літъ а се стръквра дн тоді алі пріп алте дърі стръїе, атвочі ар ретъпеа аічі дн патріе; пе лъвгъ ачеаста ачейа карі с'ар ашеза аколо пе кътпіе ар фі дн старе а пе въшіга въ време пентръ падіоналітатеа таігіръ пе о твлтіе de ротълі, карі тръєск аколо днтр'о старе тікълбсъ, дн пеквръціе, съльвъпіці атът дн тръп, кът ші дн свіфет ші аша зікълд таі пе жицътате сълватечі, днпріпзънді ла квр-дъпіе, ла ръндіялъ, ші ла лъвраре, въ въ въпт ла чівілізаре. Дн бртъ тъсбръ ачеаста ар авеа о днкврцере ші днрівріе вогатъ ші асвпра днтрещеі сеќіті. Ікъі дакъ актъ ла днчепът дн tot авл ар трече тъкар птмай кътє 3—4 фатілі din фіешекаре саг съквіеск, дн кътева зечіті ачесте днпъ пърді еле пат-тіа постре (съквіеа, ші кътпіа) с'ар дн-пупора форте потрівіт. Ачеаста есте пърере тіа (зіче ачел скрітъорів) дн прівінда коло-нізациеі.

(Ва зрта.)

*) Аша днши пореклеше рецина пе върватъсъ, не-зікънді не птме: Don Франчіско.